

Дата печати: 19.04.2006

Страница 1 из 5

Торговое название: **KJELLFROST-15°**

Переработано: 16.03.2010

## 1 Название вещества/препарата и компании-производителя

### Описание товара

Торговая марка:

**KJELLFROST-15°**

Номер артикула:

12.62320 (10л), 12.62330 (20л)

Производитель/Поставщик:

Kjellberg Finsterwalde

Elektroden und Maschinen GmbH

Leipzig Str. 82

D-03238 Finsterwalde, Германия

Тел.: +49(0)35 31/50 00

Факс: +49(0)35 31/85 10

Справочная информация:

Департамент: охраны труда и защиты окружающей среды

Экстренный вызов:

в рабочие часы: тел. +49 (0) 35 31/50 03 14

Центр по чрезвычайным ситуациям Мюнхена: +49 (0) 89/ 1 92 40

## 2. Состав вещества/сведения о компонентах

Химическая характеристика:

Смесь нижеуказанных веществ с безопасными добавками

### Опасные компоненты

CAS: 107-21-1	этандиол	Xn, R22	25-50%
EINECS: 203-473-3			

Дополнительная информация:

Полный текст фраз риска, указанных выше, см. в разделе 16. Компоненты, для которых применимо значение ПДК указаны в разделе 8.

## 3. Вилы опасного воздействия и условия их возникновения

Описание опасности:

Xn Вредно

Информация об особой опасности для человека и окружающей среды:

Продукт не требует маркировки на основе расчетного метода «Всеобщей классификационной Директивы ЕС для смесей» в ее последней действующей редакции  
R22 Вредно при проглатывании.

Система классификации:

Классификация соответствует актуальным спискам ЕС, дополнена данными компании и информацией из специальной проф. литературы.

## 4. Меры первой медицинской помощи

Общие указания:

Симптомы отравления могут возникнуть через несколько часов; необходимо обратиться за медицинской помощью не позже 48 часов после инцидента.

При вдыхании:

Пострадавшего вывести (вынести) на свежий воздух

При попадании на кожу:

Никаких специальных мер не предусмотрено.

При попадании в глаза:

Немедленно смыть водой с мылом и промыть большим количеством воды Обильно промыть открытые глаза проточной водой.

При проглатывании:

Не вызывать рвоту; необходимо немедленно обратиться к врачу.

Продолжение на стр. 2

## 5. Меры противопожарной безопасности

<b>Пригодные средства пожаротушения:</b>	Углекислотные, порошковые, огнетушители, струя воды. При крупном возгорании использовать водные брандспойты или спиртоустойчивые пенообразователи.
<b>Особые опасности и риски, создаваемые веществом, продуктами его горения и образующимися в результате газами:</b>	В процессе горения выделяется угарный газ, азот, сура, а также неизвестные органические и неорганические соединения
<b>Специальные средства защиты:</b>	НЕ вдыхать взрывчатые или горючие газы
<b>Дополнительная информация</b>	Утилизировать отходы после горения и загрязненную воду, использованную для пожаротушения в соответствии с официальными предписаниями

## 6. Меры безопасности при непреднамеренной утечке вещества

<b>Средства индивидуальной защиты:</b>	Опасность скольжения при утечке/ разливе продукта. Использовать средства индивидуальной защиты органов дыхания с целью предотвращения вдыхания паров, пыли, аэрозолей. Носить защитную одежду.
<b>Средства защиты окружающей среды:</b>	Разбавить большим количеством воды Не допускать попадания в систему канализации, поверхностные или грунтовые воды. НЕ допускать распространения (напр. путем запруживания или при помощи масляных барьеров).
<b>Методики очистки/сбора:</b>	Собрать при помощи влагоудерживающих материалов (песок, диатомит, связывающие кислоту средства, универсальные связывающие средства, древесные опилки). Утилизировать загрязненный материал как отходы согласно разделу 13. Утилизировать собранное вещество в соответствии с предписаниями

## 7. Правила обращения и хранения

<b>Обращение:</b>	Использовать защитную обувь и подходящие инструменты. Не носить смоченную водой ветошь для протирки в кармане одежды. При работе с веществом не пить, не есть, не курить, не чихать.
<b>Указания по безопасному использованию</b>	Хранить в сухом прохладном месте в плотно запечатанных контейнерах
<b>Меры противопожарной и противозрывной безопасности:</b>	Никаких специальных мер не предусмотрено.
<b>Хранение:</b>	
<b>Требования к складским помещениям и емкостям:</b>	Хранить только в оригинальных контейнерах. Обеспечить беспроточный лотковый настил. Не допускать утечку в грунт. Использовать только контейнеры, специально предназначенные для данного вещества/продукта
<b>Информация по совместному хранению:</b>	Хранить отдельно от пищевых продуктов. Хранить отдельно от окислителей Хранить отдельно от воды.
<b>Дополнительная информация об условиях хранения:</b>	Держать контейнер плотно закрытым
<b>Максимальный срок хранения</b>	1 год
<b>Класс хранения</b>	12 (Германия)
<b>Классификация в соответствии с распоряжением о безопасности производства (BetrSichV)</b>	-

## 8. Контроль воздействия/Средства индивидуальной защиты


Дополнительная информация о технических средствах Более подробной информации не имеется. См. раздел 7

Компоненты, требующие осуществление контроля предельно допустимой концентрации на рабочем месте.

107-21-1 этандиол (25-50%)

предел воздействия на рабочем месте при кратковременном воздействии	104** мг/м <sup>3</sup> , 40** мкг/г
при долговременном воздействии	10*52** мг/м <sup>3</sup> , 20** мкг/г

**Дополнительные значения предельно допустимой концентрации на рабочем месте:**  
неприменимо

<b>Дополнительная информация</b>	За основу взяты данные, действительные на момент создания документов. В случае образования паров, пыли, аэрозолей, не допускать их высокой концентрации в воздухе.
<b>Средства индивидуальной защиты:</b>	Хранить отдельно от еды, напитков, продуктов (пищевых отходов).
<b>Общие меры индивидуальной защиты и гигиены:</b>	Мойте руки перед перерывами и по окончании работы.
<b>Защита органов дыхания:</b>	Не требуется
<b>Защита рук:</b>	Выбор материала для перчаток производится с учетом времени проникновения вещества сквозь материал, скоростью диффузии и распада.
<b>Материал перчаток:</b>	 Защитные перчатки перчатки из бутадиенакрилнитрильного каучука или витона Материал перчаток должен быть герметичным и устойчивым к продукту/веществу/препарату. Второуглеродный каучук (витон) Бутадиенакрилнитрильный каучука Выбор подходящих перчаток определяется не только материалом, из которого они изготовлены, но также и другими качественными особенностями, которые отличаются в зависимости от производителя. Поскольку продукт является препаратом, в который входит несколько веществ, невозможно вычислить устойчивость материала перчаток заранее, в связи с чем перед использованием необходимо провести дополнительную проверку.
<b>Время проницаемости материала перчаток:</b>	Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток о точном времени проницаемости и придерживаться его. Проницаемость : уровень $\geq 6$
<b>Защита глаз:</b>	во время заправки рекомендуется использовать защитные очки.
<b>Защита тела:</b>	защитная рабочая одежда

## 9. Физические и химические свойства

### Общая информация

<b>Форма:</b>	жидкость
<b>Цвет:</b>	в соответствии со спецификациями продукта
<b>Запах:</b>	мягкий
<b>Изменение состояния</b>	
<b>Точка плавления/диапазон плавления</b>	не определено
<b>Точка кипения/диапазон кипения:</b>	100 °C (DIN ISO 3405)
<b>Точка возгорания</b>	неприменимо
<b>Самовоспламеняемость</b>	продукт не является самовоспламеняющимся
<b>Взрывоопасность:</b>	продукт не является взрывоопасным
<b>Плотность при 20°C:</b>	1,04 г/см <sup>3</sup> (DIN 51 757)
<b>Растворимость в / Смешиваемость с водой:</b>	полностью растворим
<b>Вязкость</b>	органический растворитель
<b>Кинематика при 20°C:</b>	n.b. (DIN 51 562)
<b>Органический растворитель</b>	0,0%
<b>Содержание твердого тела</b>	0,2%

## 10. Стабильность и химическая активность

<b>Термическое разложение / условия, которых следует избегать:</b>	при применении в соответствии со спецификациями разложения не происходит.
<b>Опасные реакции:</b>	реакции с сильными окислителями
<b>Опасные продукты распада:</b>	опасные продукта распада неизвестны

Продолжение на странице 4

## 11. Информация о токсичности

### Острая токсичность

<b>Значения LD/LC50, существенные для классификации :</b>		<b>LD50: &gt;2000 мг/кг (крыса, орально)</b>
<b>107-21-1 этандиол</b>		
Орально	LD50	5840 мг/кг (крыса)
Наружно	LD50	9530 мг/кг (кролик)

### Первичное раздражающее воздействие

на кожу:

не имеет раздражающего действия

на глаза:

не имеет раздражающего действия

Сенсибилизация:

сенсибилизирующий эффект неизвестен

Подострая – хроническая

при длительном и/или повторяющемся контакте может вызвать обезжиривание кожи, что может стать причиной дерматита или сделать кожу более чувствительной к раздражению или воздействию других материалов

токсичность

Дополнительные

токсикологические указания:

Продукт обнаруживает следующую опасность согласно расчетному методу «Всеобщей классификационной Директивы ЕС для смесей» в ее последней действующей редакции:  
вреден.

## 12. Информация о воздействии на окружающую среду

### Действие в экологических системах

Подвижность, способность к бионакоплению

Продукт растворим в воде. При попадании в грунт частично поглощается и теряет подвижность. Имеет способность к бионакоплению

Общие замечания

1-й класс опасности для вод (Немецкая классификация);  
(собственная оценка) – незначительно опасен

Не допускать попадания в грунтовые воды, водопровод или систему канализации.

## 13. Рекомендации по утилизации отходов

Продукт

Рекомендации

Не утилизировать вместе с бытовыми отходами. Не допускать попадания в канализационную систему

### Европейский каталог отходов

16 01 14

антифризы, содержащие опасные вещества

Неочищенные емкости:

Рекомендации

Утилизировать в соответствии с официальными предписаниями.

Тщательно опорожнить неочищенные емкости. После тщательной и надлежащей очистки емкости можно переработать.

Рекомендуемые чистящие средства

Вода, при необходимости с чистящими средствами

## 14. Информация о транспортировке

Наземным транспортом ADR/RID и GGVS/GGVE(с пересечением границ)

Класс ADR/RID

-

Морским транспортом IMDG

Класс IMDG

-

Загрязняющее вещество для моря

нет

Воздушным транспортом (ICAO-TI/IATA-DGR):

Класс ICAO/IATA

-

Продолжение на странице 5

## 15 Нормативная информация

<b>Маркировка в соответствии с директивами ЕС:</b>	Данный продукт классифицирован и маркирован в соответствии с Директивами и Постановлениями ЕС по опасным материалам.
<b>Кодовый символ и обозначение опасности:</b>	Xn Вредно
<b>Компоненты, представляющие опасность и подлежащие маркировке</b>	этандиол
<b>Фразы риска</b>	22 вредно при проглатывании
<b>Фразы безопасности</b>	2 хранить в недоступном для детей месте 24/25 избегать попадания на кожу/в глаза 46 при проглатывании немедленно обратиться за медицинской помощью и предъявить упаковку или этикетку материала
<b>Национальное законодательство</b>	Необходимо соблюдать ограничения по найму подростков Необходимо соблюдать ограничения по найму беременных и кормящих женщин
<b>Информация об ограничениях в применении</b>	
<b>Технические инструкции (воздух)</b>	
<b>Класс доли содержания в %</b>	NK 25-50
<b>Класс опасности для вод</b>	1-й класс опасности для вод; (собственная оценка) – незначительно опасен

## 16. Дополнительная информация

Настоящая информация отвечает нынешнему уровню знаний. Однако это она не предоставляет гарантий в отношении свойств продукта и не устанавливает договорных юридически отношений.

Рекомендации производителя:

Рекомендуется собирать разлитую жидкость при помощи органического вяжущего вещества и утилизировать в соответствии с предписаниями местного законодательства.

Штамп:



/подпись/

Kjellberg Finsterwalde

Elektroden und Maschinen GmbH

Leipzig Str. 82D-03238 Финстервальде

Тел.: +49(0)35 31/50 00 Факс: +49(0)35 31/85 10

Продолжение на странице